

# Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana

PALMA.—ENERO DE 1898

## SUMARIO

- I. La fiesta de la Conquista de Mallorca, (continuación), por D. Benito Pons y Fàbregues.
  - II. Asociaciones gremiales en Mallorca durante la edad media. IV. Ordinacions dels bonaters (1483), por D. Enrique Fajarnés.
  - III. Sobre el derecho del fogage (1763), por D. Pedro Sampol y Ripoll.
  - IV. Dona Beatriu de Pinós y misser Marcó, venecia, (1486) II, por D. E. Aguiló.
  - V. Carta de D. Fernando el Católico sobre la décima de 1485, por D. José Miralles Sbert, Canónigo.
  - VI. El Notariado en el Reino de Mallorca, por Don Enrique Fajarnés.
  - VII. Sobre la reyerta habida en San Francisco de Asís el día 2 de Noviembre de 1490, III y IV, por Don Pedro A. Sancho.
  - VIII. La Compañía de Fulgencio Lopez en Palma 1682. (Datos para una crónica del antiguo «Corral»), por D. Eusebio Pascual.
  - IX. Folk-Lore Balear. Tradicions populars mallorquines, por D. Antonio M. Alcover, Pbro.
  - X. Curiosidades históricas, LXXXIII á XCIV, por D. E. Fajarnés.
  - XI. Publicaciones recibidas.
- Pliego 14 de las Informaciones judiciales sobre els adictes á la Germania, per D. Josef Maria Quadrado.

## LA FIESTA DE LA CONQUISTA

INFORME

emitido de orden del Alcalde de Palma  
por el Cronista de Mallorca

[CONTINUACIÓN]

Los privilegios transcritos constan en las compilaciones que cito al pie de cada uno de ellos, es á saber: el de D. Pedro IV y el de D. Alfonso V en los folios 5 y 78 del Códice llamado Abelló, del nombre del

Año XIV.—Tomo VII.—Núm. 214.

recopilador el notario Juan Abelló que fué escribano de la Universidad de Mallorca durante los años 1513 á 1515; y el de D. Martín I en la colección de Privilegios compilados por Rosselló de la que existen dos copias, de á principio del siglo XV una, llamada *Rosselló vell*, y terminada en 1512 la otra, que se conoce con el nombre de *Rosselló nou*. Las notas referentes al siglo XVII constan en el *Llibre Seremonial* como llevo dicho. Todos estos códices están reconducidos en el Archivo histórico del Reino de Mallorca. A la diligente amabilidad de los archiveros D. Pedro Antonio Sancho y D. Estanislao Aguiló debo agradecer el examen de estos interesantes documentos.

En el Archivo de mi cargo custodio un cuadro formado por cuatro pergaminos, uno de ellos miniaturado, y los restantes escritos en caracteres vulgarmente llamados góticos, que fué restaurado en 1896. La redacción de esta *Taula* es del año 1614, habiendo sido renovada en 1659, según en la misma se consigna.

En ella describese el ceremonial á que ajustaban los Jurados sus actos, y dice así al referirse al aniversario de la Conquista:

«La Vigilia de St. Silvestre y Sta. Coloma.

»Item los Magcs. Jurats á la tarde se juntan en la Sala y quant sus Magcs.

»arriben quiscun p. si se toquen menes-  
 »trils, atambors, y trompetas, y juntats  
 »se treu lo Estendart Rl. a la finestra p.  
 »los Ministrils de la Vniut. y seuen sus  
 »Magcs. en lo banch, fas salue de musi-  
 »ca, y van á se casa.

»Lo dia de St. Siluestre y Sta. Co-  
 »loma.

»Item los Magcs. Jurats se junten en  
 »la Sala demati ab los Officials Uniuer-  
 »sals y sentense en lo banch de sus  
 »Magcs. y passa la Companyia dels Arti-  
 »llers de la Vnjt. fan salue asistent tots  
 »los caps dels Officis Rls. en los bancs  
 »p. orde en la plaça de les Corts,—Pas-  
 »sada dita compa. los Magcs. Jurats y  
 »Offfills. Vniuls. treuen lo Estendart Rl.  
 »posenlo en mig la plassa de Cort y  
 »acompanyats dels dits. Oficls. van al  
 »Castell, reben lo Illm. Lloctinent van á  
 »la Seu, y acompanyen la processo, y los  
 »Magcs. Balle y Vaguer ab los Afcessors  
 »y notables psones. acauall roden la Ciu-  
 »tat y lo honorable mestre de guayta á  
 »peu ab compa. de sos ministres y altres  
 »psones, Ronde la Ciut.

»Item quant la processo es en lo paio  
 »se canta la Salue Rega. ab se Oratio y  
 »feta la conmemio. lo Bastio de St. Ant.  
 »fa salue de mosqueteria y artilleria y  
 »los altrs bastions fins á la Porta pintada  
 »sauden (*saluden*) quant passa la pro-  
 »cesso.

»Item pertint la processo del payro  
 »va á la porta pintada y feta la Ceremo-  
 »nia y entrada en la Ciutat se canta lo  
 »Te Deum, y va processo á St. Michel,  
 »entra p. la porta de la Costa y aquí ve-  
 »uen alçar lo Cos precios de Jesu Christ,  
 »ixen per laltra porta y acompanyen la  
 »processo á la Seu y houen lo Sermo de  
 »la Conquista, y acabat dexten su Illma.  
 »al Castell, tornen á la Sala y de pas sus  
 »Magcs. y Offfills. Vniuls. estogen lo Es-  
 »tendart Rl.»

(Cuadro en pergamino, historiado:  
 Museo Municipal.)

En el mismo archivo tengo bajo mi

guarda entre los libros rotulados RESO-  
 LUCIONES un volumen que comprende  
 los años 1731 y 1732, en cuyo folio 220  
 leo: (1)

En el fol. XXIV vuelto del códice in-  
 titulado Liber schoralis ordinarius, siue  
 consueta vocatus, in quo omnia officia  
 tam diurna quam nocturna secundum  
 consuetudinem Ecclesie Majoricensis  
 continentur, custodiado en el Archivo  
 Capitular de esta Catedral por mi distin-  
 guido amigo el M. I. Sr. D. José Mira-  
 lles, Canónigo Archivero, hallo la si-  
 guiente descripción de las ceremonias re-  
 ligiosas con que en el siglo XIV ceie-  
 braba el clero la fiesta de la Conquista  
 de Mallorca:

«In isto die, sicut distum est, fit proce-  
 »ssio solemnus pro captione terre. Ideo  
 »mane ante solis ortum pulsetur ad ter-  
 »tiam cimbalum maius. Et dicantur III,<sup>a</sup>  
 »VI,<sup>a</sup> et IX<sup>a</sup> ante missam. Et postea di-  
 »catur missa sicut superius contine-  
 »tur (2). Et finito evangelio, pulsenetur  
 »squille maiores ad processionem, usque  
 »ad elevationem Corporis Xpi. Deinde  
 »pulsentur duo cimbalum maiora. Et ce-  
 »lebrata missa, omnes rectores et omnes  
 »presbiteri ecclesiarum parrochialium  
 »civitatis, relicto vno presbitero in qua-  
 »libet ecclesia parrochiali, sint congre-  
 »gati in Sede, et vnusquisque rector ve-  
 »niat cum suis presbiteris, capis indutis  
 »et vexillis ante crucem. Et nihilominus  
 »omnes religiosi civitatis, cuiuscumque  
 »habitus fuerint, debent venire et inte-  
 »resse. Et processio ordinetur per mo-  
 »dum sequentem.

»Primo duo scholares de choro maio-  
 »ri, capis purpureis induti, portent ve-  
 »xilla Sedis et precedant. Deinde om-  
 »nium parrochialium subsequantur ve-  
 »xilla ecclesiarum et post omnia vexilla  
 »vnus scholaris sacristie, indutus capa,

(1) Suprimida la resolución á que alude el texto por haber sido publicada en la última página de este BOLETÍN correspondiente al mes de Diciembre del año anterior.

(2) De S. Silvestre.

»portet crucem maiorem. Et duo pueri  
 »induti vestimentis et dalmaticis portent  
 »candelabra cum duobus cereis ardenti-  
 »bus ante crucem. Et post dictam cru-  
 »cem Sedis portentur ceterae cruces par-  
 »rochiarum cum cereis suis in vtraque  
 »parte. Deinde succedant cantantes et  
 »laudantes Deum et Beatam Virginem  
 »Matrem omnes clerici et presbiteri fra-  
 »tresque, et in fine processions vnus  
 »scolaris magnus, vel quidam beneficia-  
 »tus subdiaconus, indutus vestimentis et  
 »dalmatica portet textum argenti ante  
 »Abbatem de Regali, cum duobus pue-  
 »ris indutis vestimentis et dalmaticis,  
 »portantes cereos hinc et inde. Deinde  
 »sequatur Abbas de Regali, indutus ves-  
 »timentis et capa, cum suo diacono in-  
 »duto vestimentis et dalmatica, ad par-  
 »tem dexteram portantem crossam et  
 »subdiacono ad partem sinistram. Et ha-  
 »beant touallolam siue gremiale ante  
 »eos. Item sequantur duo pueri cum su-  
 »perpelliciis, quorum vnus portet thuri-  
 »bulum cum incenso, et alter portet na-  
 »vetam. Et post ipsos subsequantur alii  
 »duo pueri, induti vestimentis et dal-  
 »maticis, portantes candelabra argentea  
 »cum cereis albis ardentibus. Et inter  
 »illos sint duo clerici de choro majori,  
 »induti vestimentis et dalmaticis, por-  
 »tantes imagines argenteas Beate Ma-  
 »rie. Deinde subsequatur subdiaconus,  
 »indutus vestimentis et dalmatica, por-  
 »tans Veronicam. Et post omnes pre-  
 »dictos Dominus Episcopus subsequa-  
 »tur, indutus vestimentis episcopalibus,  
 »cum pluiali et mitra, cum suo dia-  
 »cono ad partem dexteram portando  
 »crossam, et suo socio ad partem sinis-  
 »tram cum pulcherrimo gremiali. Et sic  
 »omnes ordinati exeant a sacristia. Et in  
 »choro sint induti XII presbiteri capis  
 »purpureis, boni cantores, ad dicendum  
 »Letaniam, scilicet, duo ebdomedarii,  
 »vnus coadiutor et alter post septima-  
 »narius: quatuor primicherii, duo pres-  
 »biteri septimanarii; et quatuor alii  
 »presbiteri boni cantores, qui eligantur

»per primicherios septimanarios. Et si  
 »sit dies Dominica, dicti duodecim inci-  
 »pian: *Asperges me*, et detur salis-  
 »passa, et dicatur oratio in choro, vt  
 »assuetum est. Et si non fuerit Domini-  
 »ca, confestim incipiant Letaniam in  
 »choro ante letrinum, scilicet, *Kyrie*  
 »*leyson*. Et cum dicatur ab eis: *Sancta*  
 »*Maria, ora pro nobis*, omnes clerici et  
 »presbiteri et omnes audientes flectent  
 »genua. Et cum predicti XII. cantores  
 »dixerint ter: *Sancta Maria, ora pro*  
 »*nobis*, omnes ad faciendam processio-  
 »nem exeant ordinatim. Et precedant  
 »vexilla, sicut superius sunt ordinata.  
 »Deinde subsequatur crux cum suis cir-  
 »cunstantibus, vt predicatur. Deinde  
 »post predictam processionem subse-  
 »quantur omnes cum domino Episcopo  
 »sicut superius continetur. Et primo in  
 »processione precedant iuxta crucem  
 »religiosi, scilicet, de Beata Maria de  
 »Sucursu et Carmelite ab vtraque parte.  
 »Et post ipsos subsequantur Minores a  
 »parte Archidiaconi, et Predicatores a  
 »parte Episcopi. Postea scolares et pres-  
 »biteri parrochiarum et presbiteri in  
 »sede beneficiati. Deinde graduati et ca-  
 »nonici cum pluialibus. Deinde Domi-  
 »nus Abbas; et vltimo Reuerendissi-  
 »mus Dominus Episcopus, vt supra dic-  
 »tum est.

»Et nota quod ista die anno a Natiui-  
 »tate Domini M.CCC.LV., fuit in pro-  
 »cessione Dominus frater Nicolaus Ro-  
 »celli, de ordine Predicatorum, qui in  
 »processu temporis factus est (\*) Sancti  
 »Sixti presbiter Cardinalis. Et cum iam  
 »tunc temporis esset magister in sacra  
 »theologia, et Prior prouincialis Arago-  
 »nie, ac etiam Inquisitor heretice pra-  
 »uitatis in tota dominatione Domini  
 »nostri Regis Aragonum, necnon con-  
 »siliarius ipsius Domini nostri Regis;  
 »nihilominus ipse iuit in processione  
 »cum ceteris fratribus ordinis sui, eun-

(3) En este sitio hay en el código un espacio en blanco capaz para una palabra solamente.

»do et redeundo, vllatenus non disce-  
 »dens; nec vlla perrogatiua fuit sibi  
 »data, nisi quod inter religiosos vltimus  
 »incedebat.—(Se continuarà).

BENITO PONS Y FÁBREGUES.

## ASOCIACIONES GREMIALES EN MALLORCA

DURANTE LA EDAD MEDIA

### IV

#### Ordinacions dels bonaters

[1483]

*Nouerint uniuersi quod die veneris quinto mensis selembris anno anat. dni M<sup>o</sup> cccclxxxiiij coram spectabili et magnifico domino Locumtenenti generali comparuerunt infrascripti Michael Tries, major natu, Petrus Coller, Michael Tries, minor natu, Jorgius Tries, Petrus Boronat, Johannes Lambi, et alii birretarij, ciuitatis majoricarum et obtulerunt hoc qua hac presentarij fecerunt eidem per Petrum Prats nottarium vnum ex scribis curiae Gubernationis majoricarum supplicationem infrascriptam:*

Molt spectable Senyor Lochtinent gral.—Jhva M.<sup>o</sup> filius.—Entre les altres coses que pres-ten gran decoratio e qualseuol cose publica si es hauer e tenjr molts artesans e menestrals egilant demes diuersitat, tant es major lo augment de aquella, en lo qual augment aprofita lo patrimoni e decoratió reyal; e per so com en la present ciutat de Mallorques sia de long temps ensa introdujts e creats molt menestrals e obrés de fer barrets, en tant que daqui auant no poden comodament tant per obs de la mercaderia quant aximateix per honor del Regne, star los dits obrers de barrets sens rectors e persones qui vegen en la veritat de les dites obres, e com tals sobreposats nos puguan fer sens providencias de collegi, lo qual fer nos pot sens licentia del superior, per tant los honor. en Miquel Tries major, Pere Collell, Miquel Tries, menor, Jordi Tries, Pere Boronat, Johan Llambins e altres del dit offici suppliquen e requeren e la prefata senyoria li placia donar als dits supplicans licen-

tia de fer lo dit Collegi e confraria e ser sobreposats e totes coses a prouidentia del dit offici e Collegi pertinents, la qual entenen dirigir e comenar sots inuocatio de la Verge Maria de puritat en lo monestir de San Francesch, las quals coses e be que sien molt justes e sanctes, los dits supplicans, empero, a gratia lo reputaran molt singular.

Qua supplicatione oblata et presentata lectaque intimat primus dominus spectabilis et magnificus Locumtenens generalis habito colloquio cum suo magnifico affeffore habita prius informatione de quantitate siue munero dictorum operantium suffitientium ad colegium instituentium conceffit predictis supplicantibus licentiam et facultatem predictam supplicatione contenta faciendi.

Haguda e impetrada, segons es stat deffus, licentia e autoritat del spectable senyor en ter e instituir e fundar lo dit Collegi e confraria de bonaters los promeus e particulars del dit collegi congregats en lo capitol de frares menores per obs, utilitat e conseruatio del dit Collegi, de voluntat, autoritat e licentia del dit spectable senyor fan los capitol següents:

j.—E primerament statuiren e ordenaren los dits bonaters, en una congregats e concordats, que sien elegits de present a les sues veus dos bons homens del dit collegi en sobreposats e rectors de aquell, los quals p. la primera electió son stats elegits concordament en sobreposats los honrats en Miquel Tries, major, en Pere Boronat, e en promens del dit offici en Pere Colell, en Johan Lambi.—(J.<sup>o</sup> Duzay).

ij.—Item que los dits sobreposats e promens hajan e jurar de be e lealment hauerse en lo dit offici e mirar, e diligentment entendre, que los bonets qujs farán per qualseuol boneter, segons la fayso mesura e sort dels dits bonets, tinguen llur cumpliment de pintes de tinta e de obratge al dit bonet necessari.—(J.<sup>o</sup> Duzay).

iiij.—Item que los dits boneters hajan ha tenjr los bonets de color ab fonament e peu de blau, enlumenats de alum e cartat? segons es necessari en les mes es colors perfects.—(J.<sup>o</sup> Duzay).



iiij.—Item que ningun boneter no puga parar botigua si donchs no haurá praticat lo dit offici per espay de quatre anys.—(J.º Duzay).

v.—Item que en lo dit offici no puga tenjr botigua sino home franch.—(J.º Duzay).

vj.—Item que lo dit Collegi e confraria puga tenjr caixa e fer collecta entre los particulars pèr les coses a le deuotio de la dita capella e collegi necessaries.—(J.º Duzay).

vij.—Item que cascun confrare e confraressa o texint de agulla pach, ço es lo home dos diners, e le fembre un diner a la dita caixa de la dita confraria pera obs de les deuosions, luminarias, misses, e altres coses necessaries, tots disaptes.—(J.º Duzay).

viii.—Item que algu no puga parar obrador del dit offici o botigua de bonoterja que no pach primer e ans de totes coses, vuit sous a la caixa de la dita confraria.—(J.º Duzay).

ix.—Item que los dits sobreposats pugan executar e penyorar los confreres e recusans o differins pagar les collectes, almoynes e altres coses degudes e pertanyents a la dita caixa.—(J.º Duzay).

x.—Item que si algun confrare, confraressa o texint de agulla, serà trobat o trobadora en frau, tant en fos punts adops o aparellament dels dits boneters e tintes de aquells, e coneguda dels dits sobreposats e promens, serien incorreguts en pena de vint sous, la mytat al fisch del senyor Rey, e laltre mytat a la caixa del dit offici applicadores, e vltra axò que los dits barrets quj serán trobats falsos o de mal obratge sien tallats.—(J.º Duzay).

xj.—Item que los sobreposats de quj hauant elegidors se hajan elegir a sort e sach, anomenats ab cedula per los dits sobreposats e promens, e insaculats per lo spectable e magnifich Lochtingent gral. esegint e leuant de dita cedula, en tot o en part, si ben vist li serà, e sien trets lo vuyteu jorn apres la feste de nostra dona de Puritat.—(J.º Duzay).—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. Supplicat.* 1461 ad 1485).

ENRIQUE FAJARNÉS.

## SOBRE EL DERECHO DEL FOGAGE

(1768)

M. Ill.º Sor.—Muy S.º mio: En el Ayuntamiento que celebró esta Ciudad en 17 del corriente se tuvo presente haver V. S. mandado, que se exiga el derecho del Fogage, y como segun el Real Privilegio concedido por S. M. del Sor. Rey D.º Jayme en el año de 1300 queda prevenido deverse exigir de 7 en 7 años cumplidos, haviendose el ultimo cobrado en 1757 resulta claramente no deverse cobrar hasta el año de 1764; ha parecido al Ayuntamiento exponer á V. S. este tan relevante motivo, para suspender el cobro en el presente año: Se ha tenido tambien presente que en el año 1400 publicó el Lugar-Teniente General sentencia (y sin duda á solicitud del Reyno) y declaró haverse anticipado la paga, y exacción de este Derecho, por lo que mando se suspendiese su cobro hasta el año de 1418 y que el sucesivo pago no se venceria hasta el de 1425 cuya razon igualmente justifica no deverse exigir este hasta el citado año de 1764.

En vista de todo lo dicho para proceder con la formalidad que se deve en una materia de tanta importancia al Publico, siendo la última cuenta que sobre este particular se formó en 1400 pudiendo en este intermedio haver concedido igual anticipación en el pago; espera el Ayuntamiento sea del agrado de V. S. mandar á la contaduria que con intervencion del Sindico de la Ciudad y Reyno se liquide, y en su vista con arreglo al Real Privilegio, se servirá V. S. mandar lo que fuere de su agrado.

Nuestro Señor de á V. S. los muchos y felices años que el Ayuntamiento dezea. Palma 20 de Octubre de 1763. M. I. S.—B. L. M. de V. S. su mas affo. Seguros Servidores D.º Fulgencio Antonio de Molina, D.º Martin Boneo D.º Juan Antich de Llorach. D.º Jayme Juan Comellas D. Guillem Cifre.—M. I. Sor. D. Francisco Lafita.—(ARCH. MUNICIPAL DE PALMA.—*Leg. de officios* de 1760 á 1769.)

PEDRO SAMPOL Y RIPOLL.

## DONA BEATRIU DE PINÓS

Y MISSER MARCO VENECIÀ

(1486)

## II

**D**IE jovis viij junii anno predicto M.CCCC lxxxvj. La dona Catharina muller de Jacme Guasto de Benissalem quamdam, testimoni jurada e interrogada.

E primo fonch ella testimoni interrogada si sab que la dita senyora de Pinos haia donat al dit misser Marcho quantitats algunes de diners, e quines eren. E dix ella testimoni que circha de tres anys ha que ella testimoni se trobava en la ciutat de Barcelona ensemps ab la dita senyora ab la qual ella se aturava, e essent alli ella testimoni ve com un home, lo nom del qual a present no te a memoria, vench en la casa ahon la dita senyora habitava e aporta a la dita senyora e lliura a aquella CL. liures de moneda mallorquina, les quals lo dit home e la dita senyora deyen que les hi havia trameses lo discret moss. Bernat Duran preuere, de les quals CL. liures se recorda be ella testimoni que la dita senyora de Pinos ne dona de comptans an en Damia, lo qual aturava ab lo dit misser Marcho, L. liures per la servitut que aquell havia feta a la dita senyora e al dit misser Marcho, e les altres cent liures la dita senyora se atura. E apres de asso, nos recorda ella testimoni quant apres, la dita senyora dona e lliura al dit misser Marcho present ella testimoni cent liures perque sen anas en Venecia, ahon lo dit misser Marcho sen volia aquelles hores segons deya anar, e per quant lo dit misser Marcho no troba passatge per anarsen muda lo proposit seu, no empero que tornas per asso les dites cent liures a la dita senyora ans aquelles se retench. E apres a cap de un mes o dos la dita senyora havent mester diners empra lo dit misser Marcho de certs diners, e recordes ella testimoni que lo dit misser Marcho lliura e presta de comptans dels que ella li havia donats L. ducats, segons ella testimoni ve e ells deyen. E apres de tot asso la senyora e misser Marcho e ella testimoni sen vengueren en la present ciutat, e essent assi se recorda ella testimoni que lo dit misser Marcho havent mester diners la dita

senyora li dona tres ducats los quals la dita senyora menleva de la dona Ressoia e los quals lo dit misser Marcho rebe per mans de ella testimoni. E no hi sab mes del que dit ha.

Sobre los interrogatoris fets per part del dit misser Marcho fonch ella testimoni interrogada, so es si la senyora de Pinos dona la dita quantitat de L. liures en do al dit misser Marcho o si les pagava per quant lo feu aturar assi per trametre en Barcelona pera procurarli sos fets o si sab quecu fes per composit o pagar lo que la dita senyora devia al dit misser Marcho. E dix ella testimoni que ella sab be que lo dit misser Marcho procurava la dita senyora e deffenia en Barcelona ahont era anat per ella, e que creu ella testimoni que les L. liures que la dita senyora li feu donar, les quals li dona per ella lo honorable en Cotoner, segons ella testimoni ve e fonch present, ans que lo dit misser Marcho sen anas a Barcelona, les hi dona per la despesa que feya.

Item si sab que la dita senyora fos deutora al dit misser Marcho, ne de quina quantitat, ne per quina causa. E dix ella testimoni que no hi sab mes del que ha dit.

Item si lo dit misser Marcho era en la present regne com la dita senyora pagua les dites L. liures, o si sab que per voluntat de ell les pagas, e si lo dit misser Marcho era fora la terra si sab ahon era ne per quins negocis. E dix que lo dit misser Marcho era en la present illa, e no hi sab mes.

Item fonch ella testimoni interrogada quant misser Marcho es vingut de Barcelona en companyia de qui vingue en Mallorca ne per quina causa. E dix ella testimoni que lo dit misser Marcho attes axi com dit ha dalt que no troba passatge per ell poder sen tornar o passar de Barcelona en Venecia, vench e passa assi en la present illa en companyia de la dita senyora, la qual dix que puyes ell havia treballat tant per ella e per causa sua era alli, e que no li podia tornar alli los dits L. ducats, sen vingues e passas en companyia sua que con fossen en Mallorca lo faria estar content dels dits L. ducats li havia prestats.

Item fonch ella testimoni interrogada si la promesa dels dotse ducats per la cambra la feu per los treballs que misser Marcho havia per ella sostenguts com a procurador o per compensacio

que la dita senyora degues del dit misser Marcho o perquels hi havia volgut dar. E dix ella testimoni que essent vingut lo dit misser Marcho en companyia, com dit ha, de la dita senyora en la present ylla, la dita senyora, segons ella testimoni ve, pregua mestre Pere Doto que volgues lexar una cambra al dit misser Marcho, que ella li prometia pagarli lo que levaria per hun any e no mes avant; no sab ella testimoni perque loy promes pagar o si loy demana o no, be hoy com dix que per hun any ella li prometia pagar la dita cambra e no mes avant.

Item si sab ni ha hoyt dir que lo dit misser Marcho a pregariés de la dita senyora sia restat del viatge de les galiasses venecianes en Flandes per dar endressa e procurar sos negocis, e per aquells endressar e procurar trames en Barcelona. E dix ella testimoni que essent vingut lo dit misser Marcho de Venecia en la present ylla, sen volia anar ab les galeasses de venecians que foren assi a Flandes segons deya lo dit misser Marcho, e la dita senyora dix li que li fes tanta gracia que volgues restar, que ella lo havia mester per aprocurar endressarli los affes e negocis seus tant assi com en Barcelona, ahon apres lo trames, e li prometia que ella loy paguaria e satisfaria degudament; e axi lo dit misser Marcho resta que no passa ab les dites galeasses nis parti de assi fins que la dita senyora lo feu anar en Barcelona, ahon ella testimoni veyá, com la dita senyora cy fonch anada, que lo dit misser Marcho procurava aquells.

Item si sab quant vingue lo dit misser Marcho de Venecia si la senyora dix a mestre Pere Doto li donas posada en casa sua e si li dix que li fes les despeses e quel tractasse be e si li dix que ella ho pagaria. E dix ella testimoni que si, e que ella ho hoy eu ve.

Item si sab quant fonch vinguda dita senyora de Barcelona are derrerament si dix al dit mestre Pere Doto que donas al dit misser Marcho aquella cambra que de primer era stat. E dix que jau ha dit dalt lo quey sab.

Fuerunt publicate atestationes predictae de voluntate partium predictorum die eadem jovis viij. mensis junij anno predicto M<sup>o</sup> CCCC lxxxvj, hora vesperorum.

E. AGUILÓ.

## CARTA DE D. FERNANDO EL CATÓLICO

SOBRE LA DÉCIMA DE 1495

(1498)

Exterior: (A los am)ados nros. el Receptor y (Comi)ssario de la decima del (Reyno d)e Mallorca que (so)n o por tiempo seran.

Interior: El Rey.—Receptor y Comissario. por parte del obispo de Taraçona ha sido recurrido a nos deziendo que le pediades la decima que a el cabia a pagar como obispo de Mallorcas del año de Lxxxxv que tuuo el dicho obispado e que por ello dauades vexacion al capitulo de Mallorcas deziendo que la gracia que por nos le hauia sido fecha de la dicha decima hauia sido reuocada e no se entedia del dicho año de Lxxxxv. E nos vistas las vnas letras y las otras assi de la gracia como de la reuocacion declarando vos nra. voluntad sobre ello queremos que la gracia por nos fecha al dicho obispo de la dicha decima sea del año de Lxxxxv la qual vos mandamos que agora ni daquiadelante no la demandeys a el ni al dicho Capitulo de Mallorcas segun q. por nro. thesorero Alonso de morales que desto tiene cargo vos sera mas extensamente scripto. E no se faga lo contrario q. assi cumple a nro. seruiçio. Dat. en Toledo a iij dias del mes de Mayo del año M et CCCCLxxxvij<sup>o</sup>.—Yo el Rey.—Calcena p. Secretario.—Conforme a lo mandado por V. M. A. Morales.—(ARCHIVO CAPITULAR DE MALLORCA <sup>1</sup>.)

JOSÉ MIRALLES Y SBERT.

## EL NOTARIADO

EN EL REINO DE MALLORCA

**N**uy Iltre. Sr.—Los Retores de Nott. y su Colegio de esta ciudad y Reyno, hazen presente á V. S. M. I. el antiquísimo apreciable zelo con que esta ciudad y Reyno siempre ha estimulado la conservacion del referido Colegio, y exactísimo regimen de

(1) Es muy notable el original de esta carta por su perfecto estado de conservación y por la claridad y hermosura de los caracteres.

su arte, vigilando no solo que en los sugetos que la exercen resida la precissa legalidad y confianza que necesita, mas tambien que en su exercicio observen sus tan importantes obligaciones de que dependen las mas notables utilidades, ó quiebras para el bien público, practicando á este fin los mas superiores y eficaces medios de acudir á nuestros señores Reyes, sus R.<sup>s</sup> Consejos y R.<sup>1</sup> Audiencia de este Reyno, para quantas providencias se han ofrecido, lográndose primeramente que el Sr. Rey D. Pedro, en su Real Cédula de 28 Enero del año 1345, á pedimiento de los entonces Jurados del Reyno, mandarse que aunque qualquier individuo consiguiese R.<sup>1</sup> Despacho de Notario deviesse sujetarse á el examen acostumbrado, y que si de este no resultava idoneo y dotado de las buenas costumbres y confianza que necessita la arte, se le privasse su exercicio; y otra del Sr. D. Phelipe segundo de 29 Mayo 1653 (sic) á Pedimento de los Sindicos del Reyno, en que se mandó, que en observancia de la antecedente no se diese lugar en adelante, á que se creasse Notario alguno sin preceder el susodicho público examen, que tambien se manda con otra R.<sup>1</sup> Carta de 1.<sup>o</sup> Junio 1592. No parando aquí la superior aplicacion y cuidado de esta ciudad y Reyno, pues por su direccion y solicitud se han formado y decretado por la R.<sup>1</sup> Audiencia en varios tiempos, diferentes capitulos, en que (empezando desde el primer ingreso en la practica de la Notaria, y prosiguiendo en su estudio, creacion de Notario, Gobierno del mismo en su arte, y disposicion de sus Protocolos y notas en su muerte) se previenen seguras reglas para que sean los Notarios personas consumadas en la pericia y legalidad de su Arte, y para que se formen sus protocolos, custodien y mantengan como se necesita.

Tan apreciables efectos del cuydado y vigilancia de esta ciudad y Reyno se reconocen hoy día, en la mayor decadencia, desde que con R.<sup>1</sup> Cédula de 30 Octubre 1727 fue servido su Mag.<sup>d</sup> suspender la creacion de Notarios en este Reyno, pues desde entonces han pasado á mejor vida mas de dos terceras partes de los individuos que componian dicho Colegio, quedando este reducido á un cortissimo número que cada día se disminuye. Y si bien se han creado algunos Notarios con R.<sup>1</sup> Despacho, pero quedan estos individuos vagos, sin ninguna subordinacion al

Colegio, ni á sus leyes, por manera que habiendo los suplicantes acudido á la R.<sup>1</sup> Audiencia á fin de que los precissase á la subordinacion y agregacion al mismo Colegio, aunque no deo la Sala que fuese del R.<sup>1</sup> animo de su Mag.<sup>d</sup> ni de combeniencia para el público el extinguir dicho Colegio. Pero reconoció que para restablecerle se necesitava de una superior mano en la coyuntura de la citada R.<sup>1</sup> Cédula, con lo que somitió los suplicantes, á su R. Mag.<sup>d</sup>, en cuyo estado precisa, en breve tiempo, la extincion de dicho Colegio, en la que á mas de los perjuicios que resultan al público y de la perdida de los apreciables privilegios de crearse los Notarios por ante el Ayuntamiento de este Reyno, tan antiguos como su conquista. Se hace igualmente sensible la quiebra de los acrehedores censalistas sobre el mismo Colegio, cuya mayor parte son dotes de religiosas y de Beneficios eclesiásticos, siendo diez en número entre los referidos, y las mandas pias que se cumplen de dichos censos. Y animados los suplicantes con algunos de dichos acrehedores, de que habiendo sucedido lo mismo en los Colegios de Notarios de las ciudades de Barcelona y Valencia, fue servido su R.<sup>1</sup> Mag.<sup>d</sup> restablecerlos á entrambos y señaladamente al de Valencia, que llegó á extinguirse del todo, y á Pedimento de los acrehedores fue nuevamente erigido mediante R.<sup>1</sup> Cédula dada en Sevilla á 18 Mayo 1731. Han acudido á su R.<sup>1</sup> Mag.<sup>d</sup> para que igualmente se apiade de nosotros. Y considerando que el mas interesado en ello es V. S. M. I., en quien es tan innato el zelo de la utilidad pública, y á quien directamente pertenece la mantencion de los referidos Privilegios.

A V. S. M. I. suplican se sirva acompañar para ante Su Mag.<sup>d</sup>, la referida pretension; y respeto de hallarse al presente en su punto, executar por el próximo Correo, en lo que recibirán merced que tienen bien asegurada en la notoria justificacion de V. S. M. I.—Zabater Blanq.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Pedimentos* de 1747, fol. 125 y 126).

ENRIQUE FAJARNÉS.



SOBRE LA  
REYERTA HABIDA EN SAN FRANCISCO DE ASÍS

EL DÍA 2 DE NOVIEMBRE DE 1490

III

*Carta del Rey á micer Albanell ordenándole que, á pesar de lo que se le ha escrito, salga para Mallorca con objeto, no solo de recibir allí información sobre el tumulto ocurrido en la iglesia de S. Francisco, sino también para formar proceso al Lugarteniente Scrivá de Romani.*

Al magnífich e amat conseller nostre micer Hieronim Albanell, doctor en leys.

LO REY.

Micer Albanell: Vist havem vostra letra de xxvij de juliol (\*), per la qual comprenem no erau passat en Mallorques per falta de passatge e encara per lo que dieu que lo governador e visrey e jurats de Mallorques vos han scrit que sobreseguesseu en vostra anada per les causes contengudes en dita letra fins sperar nostra consulta, á queus responem que, no obstant lo que per ells vos es stat scrit, cumple á nostre servey que aneu, no sols per rebre les informacions de que ja teniu carrech e comissió, mes encara per rebre la informació del mal regiment que safferma lo dit visrey haver fet en lo dit regne, delinquent en moltes maneres en son offici, durant la qual informació lo suspenem del offici y exercici de aquell, lo qual cometem á vos quel tengau e regiau, segons veureu per les provisions nostres que serán ab la present; perqueus manam strectament que siau diligent en vostra anada, si partit no sereu, e, en arribant al dit regne, fareu presentar ab acte publich la provisió de la suspensió al dit lochtinent general e governador, e prestareu deguda diligencia en rebre, axi les informacions de que teniu carrech com la queus cometem contra lo dit lochtinent general o visrey y contra qualsevol persones en les coses de aquell per ventura conscies e culpables, rebent informació sobre açó de abdues les voluntats del regne e de qualsevol altres persones dignes de fe, á fi que mes complidament siam informats de la veritat sobre totes coses. E mentre en lo

(\*) Equivocación del documento por *juny*, conforme se vé por la fecha de esta carta.

dit regne stareu e aturareu per fer lo que dit es, exercireu lo dit offici de lochtinent general e governador, axi en lo civil com criminal, ab tota feccitut e integritat, á servey de nostre Senyor Deu e nostre, e be, repós e tranquilat del dit regne. E per quant porá esser que en lo entretant algunes provisions e letres, axi de administració de justicia com altres, serán expedides e dirigides al dit lochtinent general; per tant vos manam que aquelles executeu, mitjensant justicia, com si á vos fossen dirigides. Dat. en lo nostre reyal de la Vega á xvj de juliol en lany de la nativitat de nostre Senyor mil CCCCLxxxj. —Y yo el rey.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. —Lib. *Litterarum regiarum* de 1490 á 1493, fol. 93 v.<sup>o</sup>)

IV

*Carta del Rey á micer Albanell en la que aquél insiste en que este parta inmediatamente, señalándole como salario, además del que ya tenia asignado para la causa de la riña en San Francisco, la mitad del que percibia el Lugarteniente, debiendo satisfacerse la otra mitad á Scrivá, á quien se habia suspendido de dicho cargo.*

Al spectable, magnífich y amat conseller y lochtinent general nostre en lo regne de Mallorques micer Hieronim Albanell.

LO REY.

Micer Albanell: Nos vos havem tramés la provisió de visrey en lo regne de Mallorques ab suspensió de mossen Ximen Perez Scrivá, com haureu vist per nostra provisió ab la qual vos manam inquiriau contra aquell, segons en dita provisió se conté, y ab nostra letra après vos manam ab lo primer segur passatge vos conferiau al dit regne per entendre en lo que comés e manat vos es: ab aquesta vos ho tornam manar, y que arribat allí ab diligencia entengau en la dita inquisició, per rebre la qual ab la present vos prefigim quatre mesos comptedors del dia que sereu arribat en lo dit regne y pera les defenses del dit mossen Ximen Perez, si darles volrá, dos mesos après que li haureu dada la copia dels processos comptedors, certificantvos que per vostre salari e treballs, ultra lo queus havem tatxat e ordenat per la inquisició e procés dels

qui commogueren la brega en lo monastir de Sant Francesch, provehim vos sia donat e pagat la mitat del salari ordinari e annual del dit offici, lo qual salari es mil e sinchcentes liures mallorquines, o á la dita rahó, pagadores cada mes per prorrata per nostre procurador reyal, e al dit mossen Ximen Perez provehim sia pagada l'altra mitat, e fet e complit lo dit procés o deliberant portarlo á nos o trametre e partirvos del regne, dexareu en loch vostre mossen Alvaro Uniz qui áltres voltes ha tengut tal carrech y ses regit be e degudament. Dat. en lo nostre reyal de Sancta Fe á viij dies del mes de agost any mil quatrecents noranta u.—Y yo el rey.— (ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB.—*Lib. Litterarum regiarum* de 1490 á 1493, fol. 94.)

P. A. SANCHO.

## LA COMPAÑIA DE FULGENCIO LOPEZ EN PALMA

— 1682 —

(DATOS PARA UNA CRÓNICA DEL ANTIGUO «CORRAL»)



LA circunstancia de que las notas y documentos ha poco por nosotros recogidos en distintas fuentes, se completan casi en absoluto añadiendo por su índole un capítulo mas á esta crónica embrionaria que *burla burlando* y á ratos perdidos dedicamos á nuestros lectores, hace que hoy publiquemos el convenio celebrado con el autor nombrado en el encabezamiento de estas líneas y las particularidades que con él tienen conexión.

Sucede empero, por repetida fatalidad, que al igual que la compañía de Vallejo no ha dejado huella de las obras representadas, aunque sí, y día por día conste el producto de la entrada correspondiente al Hospital, que como ya dijimos en las últimas cuartillas dadas á la estampa, permite la comparación con análogos antecedentes y el cálculo probable de la concurrencia á los espectáculos que acababan de introducirse, siguiendo el ejemplo de las poblaciones cultas.

El conjunto de los datos que presentamos no puede ser mas vario:

Acuerdo del apoderado del autor con uno de los regidores del Santo Hospital;

Reconocimiento del préstamo usual reintegrable en pequeñas partidas cada día de función;

Relación de las personas que anticiparon fondos é importe de las cuotas;

Sillas abonadas y nombre de los que debían disfrutarlas entre los cuales figuran siete sacerdotes, el rector de Sta. Eulalia, el chantre Cotoner y el secretario de la Inquisición, Fábregas (acaso el que lo fué *del secreto*);

Días en que tuvieron lugar las representaciones y productos que rindieron, incluso un aposento (palco) del canónigo Sr. Gual;

Gastos diversos.

Y como nota curiosa que no quiero omitir, puesto que se trata de un recurso del hospital obtenido durante la temporada, transcribo los asientos de *rebudes*, per lo *joch de la casa de las comedias*, cuyo *arbitrio* no figura en el contrato; pues como observará el lector, el Hospital sólo se reserva el producto de la *naueteria*, que debió ser el local en que se hallaba la *botilleria*, que tal vez suministraba tambien bebidas heladas.

Ahora, la copia de todo lo enunciado.

*Die vij mensis Aprilis  
anno a Natl.º Dni. mdcxxxij*

Sean todos quantos este publico auto veeren y leeren, como nosotros Andres Rossiñol de Defla, otro de los Regidores del Hospital General de la presente Ciudad y Reyno de Mallorca, de la vna parte, y de la otra Mauricio Peña, representante, procurador general de mis compañeros y compañía de Representantes que se halla en la Ciudad de Barcelona, como consta de mi poder con auto otorgado ante Diego Vilamala, Notario de dicha Ciudad a los 23 dias del mes de Febrero passado. Sabiendo yo dicho Mauricio Peña en dicho nombre hauer acordado con V. M. Señor Andres Rossiñol de Defla, en dicho nombre, benir a la presente Ciudad de Mall.ª para representar comedias con algunos pautos y para que en todo tiempo parezca de lo por nosotros acordado, se hasen y forman las infrascritas capitulaciones.

Primeramente es pauto acordado y resuelto entre de V. M. dicho Sr. Andres Rossiñol de Defla y yo dicho Mauricio Peña, en dicho nombre, benir en esta Ciudad y representar en ella treynta Comedias nuevas, y buenas, y dellas, hacer sesenta representaciones, de los titulos continuados con una lista que he entregado a V. M. dicho Señor Rossiñol.

Otroſi se ha acordado que yo dicho Andres Rossiñol de Defla, en dicho nombre, dare y pagare por ajuda de costa de dicha Compañia hallada que sea a la presente ciudad y Reyno, du-cientas piessas de ocho que seran las mismas que algunos Caualleros desta Ciudad me han prometido dar a causa de la necesidad en que se halla lo dicho hospital, a saber es: lo egregio Señor Marques de Bellpuig 58 p.<sup>es</sup> 4 R: lo Señor Francisco Desbrull 25 p.<sup>e</sup> de 8: los Señors Matheo Gual y Franciscó Muntaner 40 p.<sup>e</sup> de 8: lo Señor D. Francisco de Pueyo Suñer y Juan del habito de Calatraua 36 p.<sup>e</sup> de 8: lo Señor Juan de Berard 35 p.<sup>e</sup> de 8 R. y otros hasta la suma de dichas 200 p.<sup>as</sup> de 8; como en efeto destas he entregado a V. M. dicho Señor Mauricio Peña en dicho nombre Escritura o Polissa de Cambio para que las reciba en Barcelona del Patron Juan Bautista Bohon, Genoues, que con su barca lleuara dicha Compañya al presente Reyno.

Otroſi se ha pautado que yo dicho Andres Rossiñol de Defla, dare y pagare por ajuda de costa, como en efeto en dicho nombre me obligo dar y pagar al dicho Patron Juan Bautista Bohon, Genoues, 140 p.<sup>e</sup> de 8 a cuenta de los derechos y fletes que dicha Compañia le habra de pagar para llevarlos en este Reyno.

Otroſi se ha acordado que de la cantidad que se sacara todos los dias de representacion, se haran tres iguales partes esso es de lo que importaran las puertas de las quales tomara vna lo Hospital y las dos para la dicha Comp.<sup>a</sup> y finalmente hemos acordado que los aposentos de dicha Casa y Corral de Comedias y Nauetaria sea todo del dicho Hospital. . . . y siempre que se habra mester alguna madera o qualquier otro lleño para tramoyas, las habra de donar el dicho Hospital.

De donde nosotros dichas partes prometemos &.

*Die xviiiij mensis Maji  
anno a Natt.<sup>e</sup> Dni. mdclxxxij*

Sean todos quantos este publico instrumento veeren, oyeren y leeren, como yo Fulgencio Lopez, vezino de Aragon, Autor de la Compañia de representantes que se halla en la presente Ciudad y Reyno de Mallorca, de mi buen grado,

libre y espontanea boluntad de la mayor manera que puedo y de drecho ha lugar, confesso y en verdad recognosco hauer recuido del Magnifico Andres Rossiñol de Defla, otro de los Señores Regidores y Administradores del Hospital General del dicho Reyno, nouenta piessas de ocho, en moneda de contado, en presencia del notario y testigos infrascritos, de donde a cautela renuncio a la excepcion de dicha moneda no hauida ni recuida ett.<sup>a</sup> que me emp resta por hazerme merced; y estas le prometo restituir a todas sus voluntades, esso es que todos los dias que tendremos representacion, tomara a buena cuenta de la Caja y parte de los representantes, a razon de quatro piessas de ocho hasta que estiga satisfecho y en caso que [no] pueda ser satisfecho a cumplimiento, le prometo satisfacerlo, por todo lo qual obligo mis bienes &.

#### REBUDES

#### PER LA AJUDA DE COSTA

Entradas de los qui han ajudat a pagar per la ajuda de costa ques promete a la Compañya per nolits conforme acte en poder de Miguel Dامتو nott.

Primo he rebut per mans del dit Dameto nott. de lo que cobra del Sr. Marques de Bellpuig qui cobra de altres camaradas suas. . . . 470 r.<sup>s</sup>

Mes he cobrat del Sr. Jaume Desmas per mans del dit Dameto qui tembe cobra de altres camaradas suas. . . . 167 »

Mes he cobrat del Sr. Matheu Gual per mans del dit Dameto. . . . 136 »

Mes he cobrat del Sr. Fran.<sup>ch</sup> Muntaner per mans del dit Dameto. . . . 160 »

Mes he cobrat del Sr. Joan Berard per mans del dit Dameto. . . . 316 »

Mes he cobrat del Sr. D. Joan Gual per mans del dit Dameto . . . . 70 » 1 9

Mes he cobrat del Sr. Don Nicolau Santacilia per mans del dit. . . . 35 »

Mes he cobrat del Sr. Don Diego Liñal, del Real Consell per mans del dit . . . . 35 »

Mes he cobrat del Sr. Don Joan Miquel Sureda per mans de dit. . . . 35 »

Mes he rebut del Sr. Comenedor, fray N.<sup>o</sup> Descallar per mans de dit . . . . 17 » 1 9

Mes he rebut del Capita Pere Flexas per mans del dit . . . . 21 » »

Mes he cobrat del Sr. D. Fran.<sup>co</sup> de Pueyo per mans del dit. . . . . 35 »  
 Mes he cobrat del Sr. Jaume Despuig . . . . . 35 »

Total. 1533 r.<sup>s</sup> 2 s  
 1533  
 766 . 6  
 511 .

4345 . 6  
 (a) 217  $\text{₧}$  5 s 6 d.<sup>s</sup>

**CADIRES**

Entrades dels que han pagat per cadiras sels han aseñalat en el corral de las Comedias.

Primo he rebut del Capita Joacim Canals per mans de Miquel Dameto not. . . . . 2  $\text{₧}$  5 s 4  
 Mes he rebut del Sr. Albar Tauer-ner per mans del dit . . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes de Joan Batt.<sup>a</sup> Sbert y Coll. 2 » 5 » 4  
 Mes del Sr. D. Miquel Farrendell. 2 » 5 » 4  
 Mes del D.<sup>r</sup> Joan Bausa P.<sup>re</sup>. 1 » 14 »  
 Mes de Fran.<sup>ch</sup> Serre m.<sup>e</sup>. . . . . 1 » 2 » 8  
 Mes del R.<sup>t</sup> Joan Ripoll P.<sup>re</sup>

Beneficiat a S.<sup>ta</sup> Eulalia. . . . . 2 »  
 Mes de Miquel Cañellas . . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes del Sr. Miquel Truyols. . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes de Francesch Mesquida. . . . . 2 »  
 Mes del D.<sup>r</sup> Pere Joan Vaquer P.<sup>re</sup> 2 »  
 Mes del Dr. Marti Ballester Pre. Rector de Sta. Eulalia, per mans del Majordom. 2 » 5 » 4  
 Mes he rebut per mans del dit de Rafel-Aguilo. . . . . 1 » 2 » 8  
 Mes he rebut per mans del dit de Marti Gil de Gapusca (*¿Guipúzcoa?*). 1 » 2 » 8  
 Mes he rebut per mans del dit del R.<sup>t</sup> Fran.<sup>ch</sup> Pons, P.<sup>re</sup>. . . . . 1 » 2 » 8  
 Mes he rebut del Sr. Fran.<sup>ch</sup> Villalonga y Mir. . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes he rebut per mans del dit del Sr. D. Garau Descallar. . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes he rebut de Pau Deleyet per mans del dit . . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes del D.<sup>r</sup> Sebastia Farregut P.<sup>re</sup> 1 » 2 » 8  
 Mes he rebut per mans del dit del Sr. Pedro Descallar. . . . . 2 » 16 » 8  
 Mes he rebut del Sr. Guillem Abri Descallar per mans del dit. . . . . 2 » 5 » 4

(a) Hemos copiado fielmente lo que consta en el libro, para que se vea el sistema seguido para reducir los reales de entonces á libras, sueldos y dineros de Mallorca.

Mes del Sr. Joan Batt.<sup>a</sup> Denus. 2 » 5 » 4  
 Mes de Jaume Suñer . . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes de Fran.<sup>ch</sup> Marti de Gabriel. 1 » 2 » 8  
 Mes del Sr. Joan Arnau y Pax. . . . . 3 » 8 »  
 Mes del Sr. Bartt.<sup>u</sup> Fuster. . . . . 1 » 14 »  
 Mes del Sr. Salvador Olesa. . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes del Sr. Capiscol Cotoner. . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes del R.<sup>t</sup> Anthoni Cañellas. . . . . 1 » 2 » 8  
 Mes de Anthoni Galuan. . . . . 1 » 2 » 8  
 Mes de Guillem Pont y Vich. . . . . 2 »  
 Mes he rebut del Secretari Fabregas de la Inquisicio . . . . . 2 » 5 » 4  
 Mes he rebut del Sr. Conde de Montenegro. . . . . 4 » 10 » 8  
 Mes he rebut del Licenciado Joan Batt.<sup>a</sup> Ferrer . . . . . 2 »  
 Mes he rebut del Sr. Fran.<sup>ch</sup> Net. 2 » 5 » 4  
 Mes he rebut de Marti de Anduiar (*¿Andújar?*). . . . . 1 » 2 » 8  
 Mes he rebut del D.<sup>r</sup> Llinas P.<sup>re</sup> de S.<sup>t</sup> Jaume. . . . . 1 » 2 » 8  
 Mes he rebut per mans dels dit, de Marti Pou, sucrer. . . . . 1 » 2 » 8  
 Mes he rebut de Joan Ferrer per mans del dit . . . . . 1 » 17 »

76  $\text{₧}$  9 4

**ENTRADES DEL CORRAL DE LA COMEDIA Y APOSENTO Y NAUATERIA**

Primo a 23 maig per la primera representacio vint y sinch lliures. . . . . 25  $\text{₧}$  9  
 A 27 dit deuit lliures sis sous 18 » 6 »  
 A 5 Juny vint y una lliura tretza sous y vuit. . . . . 21 » 13 » 8  
 A 6 dit deset lliures deu sous. 17 » 10 »  
 A 8 dit deset lliures sis sous. 17 » 6 »  
 A 9 dit deuit lliures. . . . . 18 »  
 A 10 dit tretza lliures catorza sous. . . . . 13 » 14 »  
 A 11 dit deset lliures honsa sous 17 » 11 »  
 A 12 dit vint y quatre lliures deu sous . . . . . 24 » 10 »  
 A 13 dit, setze lliures vn sou. 16 » 1 »  
 A 14 dit, quinse lliures honsa sous. . . . . 15 » 11 »  
 A 15 dit setsa lliures tretsa sous y vuit. . . . . 16 » 13 » 8  
 A 17 dit quinse lliures . . . . . 15 »  
 A 18 dit deuit lliures tretsa sous y dos. . . . . 18 » 13 » 2  
 A 19 dit vint y quatre lliures tretza sous y quatre . . . . . 24 » 13 » 4  
 A 21 dit deset lliures tretse sous 17 » 13 »



A 22 dit vint y vna lliure vn sou y quatre. . . . .	21 » 1 » 4
A 23 dit dotsa lliures catorsa sous. . . . .	12 » 14 »
A 25 dit dotsa lliures quatre sous	12 » 4 »
A 26 dit setsa lliures. . . . .	16 »
A 28 dit deset lliures. . . . .	17 »
A 30 dit catorsa lliuras dos sous.	14 » 2 »
Al p. <sup>r</sup> Juliol deu lliuras quinsa sous. . . . .	10 » 15 »
A 2 dit dotsa lliuras dos sous y quatre. . . . .	12 » 2 » 4
A 3 dit deuuit lliures dos sous y tres. . . . .	18 » 2 » 3
A 5 dit catorsa lliuras nou sous	14 » 9 »
A 8 dit sinch lliuras dotsa sous	5 » 12 »
A 9 dit trenta vna lliura sis sous y tres. . . . .	31 » 6 » 3
A 10 dit vint y sinch lliures deu sous. . . . .	25 » 10 »
A 11 dit catorsa lliuras tres sous	14 » 3 »
A 13 dit tretsallliuras cinch sous	13 » 5 »
A 20 dit nou lliures deu sous y quatre. . . . .	9 » 10 » 4
A 21 dit sinch lliures deu sous	5 » 10 »
A 22 dit deu lliures. . . . .	10 »
A 23 dit sis lliuras quatre diners	6 » 4
A 24 dit onsa lliures quatre. .	11 » 4 »
A 27 dit vuyt lliures. . . . .	8 »
A 28 dit nou lliures quinse sous	9 » 15 »
A 29 dit nou lliures quatre sous	9 » 4 »
A 30 dit vuyt lliures quinse sous	8 » 15 »
A 31 dit set lliures deu sous y deu	7 » 10 » 10
Al p. <sup>r</sup> Agost sis lliures honsa sous y vuyt. . . . .	6 » 11 » 8
A 24 dit deu lliures tres sous.	10 » 3 »
A 25 dit set lliures dos sous.	7 » 2 »
A 26 dit sis lliures sis sous. .	6 » 6 »
A 29 dit vuyt lliures dos sous y sis. . . . .	8 » 2 » 9
A 30 dit catorse lliures tres sous	14 » 3 »
A 31 dit vuyt lliures honsa sous	8 » 11 »
Al p. <sup>r</sup> 7bre sinch lliures dos sous	5 » 2 »
A 3 dit nou lliures deu sous y dos	9 » 10 » 2
A 4 dit set lliures quinse sous.	7 » 15 »
A 6 dit sinch lliures. . . . .	5 »
Mes tinch rabut a 11 dit sinch lliures denou sous i sis. . . . .	5 » 19 » 6
Mesa 13 ditsinch lliures sis sous	5 » 6 »
Mes a 15 dit quatra lliures. .	4 »
Mes tinch rabut sich lliures deu sous. . . . .	5 » 10 »
Mes sis lliures y quatre sous.	6 » 4 »

Mes sis lliures dotse sous. . . . . 6 » 12 »  
 Mes rebe del Sr. Conde de Formiguera vint y quatre lliures per lo aposento tingut tot lo temps que se representa . . . . . 24 »

Mes del Sr. Canonge Gual per altre aposento deuuit lliures . . . 18 »

Y nos fa nota de los demes aposentos per quant de ells se cobraue de cada dia, y ya se ha carregat per sas diadas, exceptat el que tenia el Sr. Anth.<sup>o</sup> de Veri, qui encare no ha pagat.

785  $\text{€}$  19  $\text{₧}$  8

DADAS

Juny 1682

Mes ha pagat a Joan Batt.<sup>a</sup> Bohon, Genoues, Patro de la Segetia anomenada Nra. Sra. de Concepcio Bonauentura, trescentas quaranta pessas de vuyt que son 385  $\text{€}$  6  $\text{₧}$  8 per los nolits y ajuda de costa de la Compañia de Mauricio Peña, Comediante, concertada la dita Compañia ab assistencia de su SS.<sup>a</sup> dels Mag.<sup>chs</sup> Jurats, de que se continuá acte en poder de Miquel Dameto, nott., de la qual quantitat dit Patro Bohon ha fet recibo de se ma in dorso de la polissa de carregament de las robas hauia carregat de dita Compañia que hauia de entregar assi en Mallorca y per hauerlas entregadas se li han pagat. . . . . 385  $\text{€}$  6  $\text{₧}$  8

Mes ha pagat a M.<sup>c</sup> Nicolau Sastre, fuster, dotze lliures dos diners per lo valor dels lleñams han seruit per las tramoyas de las Comedias de S.<sup>t</sup> Antoni y Sta. Maria Egipcica y dos jornals de mestre, conforme c.<sup>tes</sup> per menut los quals lleñams restan per conte del dit Hospital. . . . . 12 »  $\text{₧}$  » 2

Mes ha pagat al Patro Joan Batt.<sup>a</sup> Bohon, genoues, catorse lliuras dose sous y dos diners a mes de la ajuda de costa y nolits, conforme lo acte . . . . . 14 » 12 » 2

Mes ha pagat a m.<sup>c</sup> Nicolau Sastre, fuster, trenta huna lliuras, dos sous y vuyt per tots los lleñams, posts, xebrons, de la Comedia de Sta. Maria Magdalena de Pazis, conforme c.<sup>ue</sup> per menut. . . . . 31 » 2 » 8

Agost de 1682

Mes ha pagat [lo Mag.<sup>ch</sup> Sr. Andreu Rossíñol de Defla, Regent Pagador del Hospital G.] quaranta set lliuras dotse sous dich 47  $\text{€}$  12  $\text{₧}$  a Fulgencio Lopez representat, per ell y altres come-

diantes que se agregaren a la Compañia per scusar que no se desfes la Compañia. 47 » 12 »

*Seiembre de 1682*

Mes ha pagat a m.<sup>e</sup> Nicolau Sastre, fuster, onze lliuras sis sous per tota la feyna se ha feta en la Casa de las Comedias y fer la porta major, dos scalas conforme bolleta y compte per menut . . . . . 11 » 6 »

*Juriol de 1683*

Mes ha pagat a Barthomeu Sard, fuster, sinch lliures, dos per lo valor de quatre files a raó 9 R.<sup>s</sup> C.<sup>s</sup> seruiran per las tremoyas de las Comedias, que se han pres del lleñar del Sr. Ballester. . . . . 5 » 2 »

PRODUCTE DEL JOCH

Mes tinch rebut de Antoni Alomar per la casa de joch de las Comedias, quatre lliuras. . . . . 4 ⑆

Mes de Antt. Alomar per lo joch de la Casa de las Comedias. . . . . 4 ⑆

EUSEBIO PASCUAL.

FOLK-LORE BALEAR  
TRADICIONS POPULARS MALLORQUINES

XI

SA ROCA DES CASTELLET

Y

S'ENCANTAMENT QUE HI HA <sup>13</sup>

Com vos n'anau de Manacor a Felanitx, qu'heu caminat un quartet, dexau a má esquerra un serrat de muntanyes que tira cap a xaloch.

Sa primera muntanyola se diu s' *Hermita*, perque en es sigle passat n'hi havia una, dedicada a Sta. Llocia.

Sa tercera, qu'es un poch més baxeta, s'assembla a un formiguer, y du per cap-sana una grandiosa roca o penyal, que fa sa figura d'un covó.

Però ¡quin covó, Deu meu!

Deu tenir una setentena de paums d'alt y més de cent de redó.

Se diu *sa roca des castellet*.

<sup>13</sup> Com jo era atlotó, els atlots y la gent vella no contavan altra cosa.

¿Sabeu com es que hi ha tal penyalás a sa cucuya de aquest pujol?

La gent diu que va esser qu'una vegada un gigant passava per allá, y se va sentir cosa dins una sabata.

La se treu, y va esser un macolí que li era entrat caminant caminant.

Tomba sa sabata, *es macolí* cau, y ell segueix sa seua vía.

Aquell *macolí* va esser *sa roca des castellet*.

Baix d'aquesta roca hi ha un encantament, segons contan.

Vetaquí lo que diuen que s'ha de fer per treurel, per si acás vos ne venen ganes.

Per treure aquest encantament ha d'esser el Divendres Sant a vespre com sa processó roda.

Es qui'l vulga treure, hi ha d'anar tot sol, y se'n ha de dur tres llesques de pa beneyt.

S'ha d'ajeure d'esquena su baix de *sa roca*, ab una d'aquelles llesques en es peus, una demunt es pits y s'altre demunt sa boca.

Y no ha d'estar retgirat, ni s'ha de retgirar gota, per coses que veja.

Son molts qu'han provat d'anarhi; però los es entrada tal por, ja p'es camí, qu'han hagut de tornar arrera.

N'hi ha haguts arribar a *sa roca*; però, com s'hagueren d'ajeure, es coratje no los bastá, y'u donaren a ses comes.

Si un s'hi ajegués ab aquelles llesques, axí com hem dit, y no se retgirás gens, contan que de devall *sa roca*, sortiria una serpetota com un espigó d'arada, y venguen bones verducades y bons ciulos. Si aquell no 's mogué ni 's retgirás, ella s'hi acostaria: li pendria sa llesca de dalt es peus, la s'engoliria, y tornaria de grossa com una biga de tafona; y llavó sí que'n pegaria de verducades y ciulos. Si aquell encara no se mogué ni se retgirás, ella s'hi acostaria de bell fresch, li pendria sa llesca de dalt es pits, la s'engoliria, y tornaria com un

uró " de gruxada. Y llavó sí que 'u serían ferestes ses verducades y esglayadors es ciulos.

Si aquell encara no se moguéis ni se retgirás gens, a-les-hores ella li pendría sa llesca de dalt sa boca, la s' engoliría, tornaría com una torre de molí de vent: faría un tro des més esquerdats, que 'l sentirían d' una hora al redó, y sa serp-tassa esclataría en dobles de vint, y es caramull faría tan de comú com ella.

Se conta que n' hi ha haguts que fins a sa primera y sa segona llesca no se retgiraren; però llavò 's coratje los man-cá, sa por los se va fer seus, y sa serp-tota pegá crit:

—M' has redoblat s' encantament; ja serás pobre tota la vida. <sup>14</sup>

Y s' enfoyá devall sa roca, esperant que n' hi vaja un altre de més acorat.

Fins a les presents; tots es qui hi son anats sa por los ha traits y han feta quetxa.

## XII

### DE COM EN LUTERO Y SENECA ESTODIAVAN A SA COVA DE SALAMANCA <sup>15</sup>

Altre temps tots els atlots que demostran tenir bon cap, los enviavan a sa

<sup>14</sup> Es una especie de tonell, compost de rest de fenoll; serveix per encistar figues seques. Els urons solen tenir set o vuyt paums d' alt y altre tant de diámetro.

<sup>15</sup> Un missatge de ca-nostre, que fa molts d' anys qu' es mort, el Sen Andreu Pellerena, al cel sia ell, contava que a la *costa des moli den Sopa* (tres quartets lluny de Manacor anant per el camí *des port*) hi havia també un encantament, y per treurel havían de fer lo meteix qu' acabam de dir. Era també una serp per l' estil que hi sortía.

<sup>16</sup> La 'm contaren el sen Miquel Martí, *Recó*, al cel sia ell, y altres que no recort porque fa molta estona.

La fama universal de l' Universitat salmantina y la confusió que 'l poble feya un temps entre la verdadera ciencia y les arts màgiques, donaren origen a lo de la Cova de Salamanca com escola de magia: creencia qu' arribá a Mallorca y s' hi va estendre ferm, com ho prova aquesta tradició y altres rondalles tan conegudes y contades entre la gent vella. N' he donada una mostra dins mon *Aplech de Rondalles Mallorquines*, T. III. p. 175-192.

Axó de fer anar Lutero y Seneca a estudiar a Salamanca, y suposarlos contemporanis, y altres anacronis-

Cova de Salamanca, qu' era s' escola primera del mon, per que aprénguessen tot lo que hi havia que aprendre.

Y havían d' anar ben uys espolsats aquests estodians, porque cada any, com tancavan s' escola per amor de sa calor, hey anava 'l dimoni, y se'n duya es derrer, es qui s' era donat més a la vida vellaca.

Es majors sortían devant, y els altres axí com venien; el dimoni estava en es portal, y aglapía 's qui anava derrerera de tots, y *pata-plum* dins infern.

A n' en Lutero y Seneca los possaren en aquesta escola per que sortissen lletraferits de casta granada.

Allá se feren conexents, encara que no se tenguessen gaire la pia.

Seneca los sefalcava a tots d' un bon tros y a n' en Lutero es primer, que se figurava esser tot lo mon, y que, per donar es brou a n' els altres, no hi importava obrir cap llibre.

Y lo bo era que tots, li menjavan sopes demunt es cap.

Fos per sa seua infladura, fos per malaprenent, lo cert es que comensá a romandre es derrer y es derrer, y acabá per esserho de bon de veres.

Com l' homo va veure que s' acostava 's temps de tancar ses escoles y ell era sa coa de tots, se posá mostiy y alís; va perdre de tot ses riayes, es delit, sa gana y sa carn; y arribá que no treya fesomía.

Seneca un día l' agafa, y li diu:

—¡Però, homo! ¿y qu' es aquesta nitdat y engronyament que dus? ¡Com que vajes a les étiques!... ¿A veure qu' es que tens?

—Y ¿encara m' ho demanas que tench, diu en Lutero, y veus qu' estich

mes per l' estil, es molt propi del poble de tots els sigles. El poble mitx-eval, y hi ha que tenir present que aquest durá a molts de punts fins a la Revolució francesa, personificava la sabiduría humana en Seneca. Per altre part, Lutero entre 'ls pobles catòlics fou desde 'l sigle XVI la personificació de l' herejía. Tenint axó en conte, s' explica molt be que se formás aquesta tradició y l' altra qui vendrá.

sempre és dèrrer de tots? ¡Veyés 'qu' há d'esser de mí, en presentarse 'n Barrufet, quant sortirem de sa cová 's dèrrer diel...

—¿Y axò és tót lo que tehs? diu Seneca.

—¿Qué trobés que no basta? respòn s' estorhèll.

—Ell sols no 'u paga 's parlarne.

—Sí; tu te 'n rius perque sortirás es prítter.

—Idò mira, per que vejes que jo no som tan bo d'acovardar com tu, es die qu' hájem de sortir, jo me posaré en es lloch teu.

—¿Y ho dius dius de bo que voldrás sortir és dèrrer?

—¡Vaja sí le hi dich! Ja no importa parlarne pus: quedam axí.

Sobre tót, árribá 's die de tancar ses escolés y de sa sortida dels estodiants.

Era 'l dematí; es sol pegava a sa boca de sa Cova y el dimoni estava allá, esperant ab bona devoció que sortissen.

Es méstre digué:

—¡Hala sortiu de major a menor!

Y ells comensan a buydar cap a defofa, y vos assegur qu' eran ben faleguers de passar.

Seneca feu sa torniola aposta, y sortí es dèrrer.

El dimoni ja li anava a pegar grapada, però ell li diu:

—¡A poch a poch, estimat! No som jo es dèrrer; es aquesta.

Y apuntá a sa seua ombra, que li venia dèrrera; y continuá dient:

—Es ab aquesta que t' haurás d'aferrar.

El dimoni s' hagué d'aferrar ab aquella ombra, y Seneca romangué sense.

Y axí fonch que Seneca no va fer ombra pus.

ANTONI M.<sup>a</sup> ALCOVER PRE.

## CURIOSIDADES HISTÓRICAS

LXXXIII.—*La seguridad personal en la Puebla*

(1725)

Excmo. Sr.—Jhs.—Juan Odon Martorell en nombre del Dr. Francisco Ramis y Ferragut, dice que siendo precisa la asistencia de su principal en la villa de la Puebla por el cultivo de sus tierras, de algunos meses á esta parte se halla aquel tan acosado de los bandidos, con estafas, composiciones y amenazas, ya muchas veces en el campo, ya de noche en su propia casa, con amenazas de romperle las puertas, ya por dineros, ya por ropa y comestible, y alguna ves pretendiendo les hiciera componer sus armas, unas veces acometiendo en persona, otras á sus criados con recados, y tan frecuente que despues de haver escrito la noticia al Muy Ill.<sup>o</sup> Sr. Regente, há tolerado dos atrevidas acometidas de dia, muy cerca del lugar, por lo que es preciso recurrir al amparo de V. Ex.<sup>a</sup>, pues ignora como poder vivir y contener la osadia de los foragidos, y necesita de tener armas de fuego para custodia de su persona y casa, si la quietud y esperiencia de sus costumbres merecen de V. Ex.<sup>a</sup> esta confianza.

Por lo que suplica sea de su agrado dar permiso á su principal de poder ponerse á la sinta las fundas del cauállo, quando se encontrare á pie, y que en su compañía solamente pueda traerlas un criado de toda seguridad y confianza, quando á ello le obligara el riesgo de su persona y casa, ofreciendo responder a todo el mal que el criado que en su compañía llevare, hiciese; que lo recibira a singular favor y gracia y lo espere omni etc. et licet etc. Altissimus etc.

En la ciudad de Palma á veinte y siete dias del mes de Abril de mil setecientos veinte y cinco años, su Ex.<sup>a</sup> y S.<sup>ria</sup> puestos a la margen. En vista de lo que se ha representado por el Dr. en Derechos Francisco Ramis y Ferragut, con la petición antecedente, dixeron deuan de mandar y mandaron que en atención a todo lo expresado en dha. petición se permitia a este suplicante el permiso de llevar las pistólas en la sinta al tiempo de pasear y reconocer su heredad que tiene y posee en la villa de la Puebla, para el resguardo de su persona, como y tambien que llevádo un criado consigo, á este tiempo pueda este llevar una escópeta para el referido resguardo, y no en otra ocasion, pena de lo prevenido en la Pragmática, y por este su auto assi



lo proueyeron y rubricaron.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DE MALL.—*Lib. de Rs. Acuerdos*, 1716 á 1735, fol. 104.)

LXXXIV.—*Sobre la Iglesia de San Nicolás*

*de Portopi.*

(1728)

9 Agosto 1728.—En este Ayuntamiento se ha visto y leído una petición de D. Francisco Gual Dezmur, clérigo en que suplica interponga la ciudad sus oficios á fin de que queden illesos los derechos de la Ciudad y de dicho beneficiado o poseedor de la Capellania de la Iglesia de S.<sup>a</sup> Nicolás de Portopi, sobre cierto instrumento otorgado en poder de Juan Servera, nott, en 7 del mes de Marzo del año 1700, en que dicho Dn. Francisco Gual dió permiso de edificarse en las tierras de dicho oratorio una casa de diversion, por los motivos y circunstancias allí contenidas, y esto por vía de concesion o gracia, sin que conste del consentimiento de los antiguos Jurados en algunas de las solemnidades prescritas en derecho y por Pragmaticas para la enagenacion de la tierra de que se trata y la autoridad del principe: Y que en todo caso parece fue solo dicha concesion personal, no empero a fin de que se pudiese introducir en dicha casa y territorio alguna comunidad o religiosos sin expreso consentimiento de la ciudad y con licencias que se requieren de S. M. (D. le g.<sup>de</sup>) para obtener bienes raíces inmuebles de realengo qualquier mano muerta. Y haviéndose tambien tenido presente el que ya en otras ocasiones no se ha tenido por conveniente el que permaneciessen en dho territorio de Portopi otros religiosos, ya por la vecindad del oratorio de Sn. Nicolas, y la inmediacion de su Puerto; como tambien por ser aquel terreno y suelo propio de la antigua Vniuersidad y de su Patronado dicha Iglesia y beneficio o capellania, por concesion del Sr. Rey D. Sancho de 3 de los idus del mes de noviembre 1319. En atencion a todo lo qual fue resuelto y acordado de conformidad el que se responda por parte de la Ciudad a la petición presentada á su Ex.<sup>ca</sup> por parte de dho. D. Fran.<sup>co</sup> Gual Dezmur coadjuvando su pretension y defendiéndose por todos caminos los derechos que pertenecen a la antigua Vniuersidad por dichos titulos, procurandose impedir la traslacion del predio Son Vent y su territorio anexo á qualquier otra mano sin consentimiento expreso de la Ciudad y para el interin se suplique á dicha su Ex.<sup>a</sup> se sirva

mandar sobreseher en la prosecucion de la obra que intentan de hecho adelantar los PP. Trinitarios sin consentimiento alguno de la Ciudad, y no obstante lo representado á la Ciudad por el dho. Convento del Sto. Spiritu.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Resoluciones* de 1728, folio 102).

LXXXV.—*Condiciones higiénicas del barrio*

*del Santo Cristo del rincón*

(1734)

Muy Ilm. Senor.—El Patron Pablo Ripoll, y demas vecinos de barrio vulgarmente nombrado el Santo Christo del rincón, representa á V. S. que la situacion de este barrio esta en un ondo lóbrego y de poca ventilacion de ayres, y las aguas que alli se paran ocasionan continuas enfermedades, de forma que los médicos dicen que no remediándose el daño apeligra una epidemia á todo el barrio, despertándose los calores, y pudiéndose remediar con facilidad. A V. S. M. I. suplican se digne dispensar las ordenes necesarias para precaverse tanto daño que es indispensable sino se remedia, lo que recibirán á único consuelo que esperan del paternal amparo de V. S. M. I. Palma 18 de Abril de 1734.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Pedimentos* de 1733 y 1734, fol. 70).

LXXXVI.—*Apresamientos hechos por el Patrón*

*Ramón Serra*

(1724)

Muy Iltre. Señor.—El Patron Ramon Serra, mallorquin, dice que á los 11 del corriente (Diciembre) llegó á este puerto venido de Caller, y de corso de la costa de Berberia, donde tomó un carbo que dejó en quarentena en dicha ciudad de Caller, con dos moros que con ellos y sus marineros se halla el suplicante en quarentena, y como Muy Ilte. Sr., el supt.<sup>e</sup> y sus compañeros no haja desembarcado en parte alguna de la Berberia, y haja echo un summo gasto, el que se le va creciendo cada dia, acude á la piedad de V. S.; y suplica sea de su mayor agrado mandar sacarle de dicha quarentena, que siendo obra de mucha caridad lo recibirá á singular favor y gratitud, q. suplica, omni etc. licet etc. Altissimus etc.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Pedimentos* de 1723 á 1724, fol. 342).

LXXXVII.—*Las torres-depósitos de pólvora  
en la ciudad de Palma*

(1730)

En 15 de Dezbre 1730.—En este Ayuntamiento se ha tenido presente la grave urgencia de concluirse y perfeccionarse la nueva Torre de la pólvora que se ha fabricado en el Hornabeque de la Puerta de Jesus para resguardo de esta ciudad, y de las centellas que amenazan alguna desgracia en el puesto en que queda resguardada la pólvora, junto al convento de St.<sup>a</sup> Margarita, y respecto de que para el traslado de dicha pólvora lo expendido en la fábrica nueva son 1077 ₧ 11 ₧ 8, de cuya cantidad solo se cobraron 823 ₧ 18 ss. 10 ₧, y por consiguiente faltan para igualar 253 ₧ 12 s. 10, y á mas de esto para perfeccionar dicha obra se requieren sesenta libras mas, que en todo son 313 ₧ 12 s. 10 d., segun y como va expresado en la nota de la quenta que se ha pedido. Y para la conclusion y trasladarse dicha pólvora es preciso que se supla y acuda para este gasto, de los caudales mas promptos que se pudiere. Sobre lo qual fue resuelto y acordado de conformidad que se represente a su Ex.<sup>a</sup> la R.<sup>l</sup> Audiencia, lo sobredicho á fin de que se sirva dar las providencias convenientes á la finalizacion de dicha Torre de la pólvora, y lo que faltare para perfeccionarse del todo si le pareciere se supla y aun de los caudales comunes y de los Clavarios de la antigua Uniuersidad, y para ello se sirva su Ex.<sup>a</sup> despachar las ordenes que conuengan.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Resol.* de 1729 á 1730, fol. 188).

LXXXVIII.—*Construcción del retablo mayor  
de la iglesia del Socorro*

(1745)

Muy Il. y Noble Sr. Ajuntamiento. — El P. Prior y demas comunidad del Convento de Ntra. Señora del Socorro de esta ciudad, dizen que hallándose al presente con la obra del retablo mayor de dicha iglesia y teniendo necesidad de madera para la prosecucion de dicha obra, como tengan noticia de que todos los años en este tiempo se mandan cortar de orden de V. S.<sup>ria</sup> M. I. algunos de los árboles de la calle llamada dels Homs y de otras partes en que tiene V. S.<sup>ria</sup> M. I. directo é inmediato dominio; por tanto á V. S.<sup>ria</sup> M. I. suplican el que sea de su agrado

el concederles los arboles que se huvieren de cortar este año para el adelantamiento de dicha obra, que á mas de ser caritativa limosna para la mayor decencia de Ntra. Sra. del Socorro, especial protectora de esta ciudad, lo tendrán á especial favor y gracia, que de la compasiva piedad de V. S.<sup>ria</sup> M. I. esperan. Omni etc. et licet etc. Altissimus etc.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Pedimentos* de 1745 á 1746 fol. 96).

LXXXIX.—*El platillo de San Antonio*

*en el Banco del aceite*

(1775)

En la ciudad de Palma, capital del Reyno de Mallorca, á catorce dias del mes de Diciembre y año de mil setecientos setenta y cinco.

En el mismo Ayuntamiento se ha acordado que el Maestro de Ceremonias pasase á la casa de San Antonio Abad, y participase al Comendador de dicha casa que el platillo de San Antonio que havia mandado la ciudad retirar del Banco del aceyte, quando gwestasse pudiesse remitir el mismo en dicho Banco del Aceyte para recojer las limosnas que alli se dan á dicho Santo.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Ayunt.* de 1775, fol. 276 v.º)

XC.—*La biblioteca y los bibliotecarios*

*de la Uniuersidad literaria*

(1775)

En la ciudad de Palma, capital del Reyno de Mallorca, á seis dias del mes de Abril y año de mil setecientos setenta y cinco.

En el mismo ayuntamiento se ha tenido presente un papel del Sr. Sindico personero en que pide al Ayuntamiento se sirva nombrar dos bibliotecarios de las librerias que fueron de los Regulares expulsos de la Compañia, establecida en la R.<sup>l</sup> Uniuersidad, con titulo de primero y segundo, prestando estos formal obligacion y responsabilidad á favor de la ciudad, Patrono de dicha Uniuersidad, passandose despues á esta copia para que reconozcan los nombrados, y les entreguen las llaves. En vista y inteligencia del antedicho papel, se ha acordado encargar, como han encargado, al Sr. Regidor Dn. Guillermo Gallard del Cañan para que uno de los comisionados de la Junta de Temporalidades, se sirva enterarse de las ordenes que haya sobre dicho asunto de Librerias; para que en vista y conocimiento de

ellas, pueda el Ayuntamiento acordar lo conveniente. — (ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Ayunt. de 1775*, fol. 16.)

XCI.—*Soldados tenderos en Palma*

(1775)

En la ciudad de Palma, capital del Reyno de Mallorca, a veinte y un dias del mes de Abril y año de mil setecientos y cinco.

En el mismo Ayuntamiento se ha visto la R.<sup>1</sup> orden que con fecha de diez y ocho del corriente, se ha servido comunicar el Muy I. Sr. Intendente de este ejército y Reyno, por la qual se manda que se permita á los soldados el poner tienda abierta del oficio que tubieren, y que quando su trabajo fuere para el uso de la tropa, nada deven satisfacer al gremio respectivo; pero si trabajaren para el público, estarán sujetos á las reglas de policia, y buen gobierno, contr-buyendo á las cargas del gremio y revision de su obra. Y en su vista acordó la ciudad el obediencia de dicha R.<sup>1</sup> orden, que se acusase el recibo á dicho Sr. Intendente, y se diese inteligencia de la misma á los gremios de esta ciudad.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Ayunt. de 1775*, fol. 17.)

XCII.—*Contra los pájaros perjudiciales*

á la agricultura

(1776)

En la ciudad de Palma, capital del Reyno de Mallorca á veinte y nueve dias del mes de febrero y año de mil setecientos setenta y seis.

En el mismo Ayuntamiento ha echo presente el síndico de la parte forense Dn. Juan Terrassa, el pedimento que tenia aprontado para presentarse al R.<sup>1</sup> acuerdo, en asunto á que este se sirviese acordar los medios y providencia bien vistas, á fin de que en el termino de esta Ciudad, y en todas las villas, se maten los cuervos y gorriones, y demas pájaros que cada pueblo tenga por nocivos, apuntando algunos medios que se pueden escoger para ello; en consideracion á lo qual y á lo beneficioso que seria la persecucion de dichos animales, se ha acordado por la ciudad acompañar dicha solicitud del dicho Sindico forense, presentandose por el de esta ciudad pedimento al R.<sup>1</sup> Acuerdo, con un exemplar del R.<sup>1</sup> Bando de 26 de Abril de 1751.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Ayunt. de 1776*, fol. 76.)

XCIII.—*Escavaciones en el suelo de Palma para buscar minas de azogue*

(1784)

En la Ciudad de Palma, capital del Reyno de Mallorca, á ocho dias del mes de Noviembre y año de mil setecientos ochenta y quatro.

En este Ayuntamiento se ha tenido presente que de orden del Administrador de Salinas, se havian abierto varios oios, uno en la Plaza del Borne, y otro en la Pazueta de la calle dicha els Verins, de la Parroquia de San Nicolás, buscando minas de azogue; lo que puede producir grande daño en muchas cañerías de agua, y en los mismos edificios; y tratado y discurrido largamente sobre dicho asunto, se ha acordado de conformidad: se espongan estos inconvenientes á S. M. por medio de una representacion de que se junte copia a continuacion de este cabildo. Con lo que se concluyó el Ayuntamiento; y de que asi se propuso y acordó, y lo firmaron los M. I. SS. Alcalde maior y Regidor Decano, yo el infr. Srío. y Esc.<sup>no</sup> doy fe.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Ayuntamientos de 1784*, fol. 289.)

XCIV.—*El puente de la Cuesta de la Catedral*

(1787)

En la ciudad de Palma, capital del Reyno de Mallorca, á tres dias del mes de Diciembre de mil setecientos ochenta y siete.

En el mismo Ayuntamiento se ha visto y leído el R.<sup>1</sup> Auto que se copia=«En la Ciudad de Palma á veinte y seis del mes de Noviembre de 1787. Haviendose tenido presente en el acuerdo ordinario de este dia las continuas desgracias sucedidas en el desague de delante el Huerto del Rey que saca las aguas del Borne, y para precaverlas en lo succesivo, los Sres. del margen dixeron: se haga saber á la ciudad, disponga que por el Maestro mayor de obras, se haga un Petril de Silleria labrada desde el Puente de la cuesta de la Catedral, hasta el delante el Cuartel de Dragones, y su importe se pague del mismo producto que se pagan los empedrados de las calles de esta ciudad, y por este su auto que rubricó el Sr. semanero asi lo acordaron; de que doy fee.» —Y se acordó que el Maestro mayor executase dicha obra, como en dicho R.<sup>1</sup> Auto se manda, previa la inteligencia de los cavalleros Regidores, diputados de obras.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Ayunt. de 1787*, fol. 401.)

E. FAJARNÉS.

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

Sumario del cuad. V del *Boletín de la Real Academia de la Historia* (Novbre. 1897): *Pedro M. de Sorauluce*: Cartas inéditas referentes al sitio, bombardeo y destrucción de San Sebastián.—*Fidel Fita*: Los «Callenses, Aeneanici» del Arabal y de Montellano.—*El Marqués de Monsalud*: Nuevas inscripciones romanas y visigóticas.—*José Gómez de Arteché*: «A travers le Guipuzcoa» Impresiones. E. A. Menssade.—*Gabriel Puig y Larrañá*: Inscripciones ibéricas de Galicia.—*José Ramón Melida*: Busto ante-romano descubierto en Elche.—*El Marqués de Monsalud*: Nuevas lápidas romanas de Extremadura.—*Pedro Madrazo*: Premios instituidos por D. Fernán Caballero.—Noticias.

Sumario del cuad. IV de la *Revista Contemporánea* (30 Novbre. 1897): El anarquismo, su filiación, sus causas, su desenvolvimiento y sus doctrinas, por *Manuel Gil Maestre*.—Una reforma precisa en los aranceles judiciales, por *Gregorio Iribas*.—La división de mandos, por *José M. del Castillo*.—Estudios y estudiantes.—El ingeniero agrónomo, por *Leandro Navarro*.—El teatro español en el trienio 1894 á 1895—1895 á 1896—1896 á 1897, por *V. Rodríguez Intilini*.—Balmes y sus obras, por *Eloy Bullón y Fernández*.—Examen de la cuestión cubana en sus aspectos económico, político y diplomático, por *Hannis Taylor*.—De telón adentro, por *Prudencio Madrid*.—La domadora de fieras.—Narración novelesca (continuación), por *Ramiro Blanco*.—Boletín bibliográfico, por P. A. T. y A.

Sumario del núm. 11 de la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos* (Noviembre, 1897). Estudios epigráficos. Una inscripción ibérica inédita de la Turdetania, por *D. M. Rodríguez de Berlanga*.—Literatos españoles cautivos, por *D. M. Serrano y Sanz*.—Códices más notables de la biblioteca nacional. II «Trótula» por maestro Joan, por *D. José Ramón Melida*.—Sección de Documentos: Relación de la batalla de Ponza, por la copia *A. P. M.*—Fondos: Museo Arqueológico Nacional. Legado de D. Eulogio Saavedra. Bronces de Osuna, de Málaga, de Salpensa y de Bonanza, por *J. R. M.*—Variedades: Notas bibliográficas.—Bibliografía.—Sección oficial y de noticias.—Láminas sueltas: XVII y XVIII.—Centauro: Bronce griego arcaico, procedente de Rollos (Campo de Carravaca, Murcia); legado Saavedra, Museo arqueológico nacional. (Visto de frente al tamaño del original en la primera lámina, y visto de espaldas en la segunda).—Grabado intercalado.—Piedra escita de los Castellares.

Sumario del cuaderno VI del *Boletín de la Real Academia de la Historia* (Dicbre. 1897): *Francisco Codera*: Tesoro de monedas árabes descubiertas en Belalcázar.—*Antonio Chabret*: La Necrópolis saguntina.—*Fidel Fita*: San Miguel de Escalada. Inscripción y documentos.—*José Gómez de Arteché*: «El año militar español». Colección de episodios, hechos y glorias de la historia militar de España, por el Comandante de Artillería D. Es-

tanislao Guiu y Martí.—Noticias.—Índice del tomo XXXI.

Sumario de los núms. 8-9 de la *Revista crítica de historia y literatura españolas, portuguesas é hispano-americanas* (Agosto-Septiembre, 1897): Notas críticas: Historia.—*K. Haebler*: La política colonial de Portugal y de España, de A. Zimmermann.—*F. Carreras*: Las monedas episcopales vigatanas, de J. Gudiol.—*R. Altamira*: La Geografía en 1895, de R. Torres Campos.—*J. de Barcelona*: Legajo de varios, de E. Zerolo.—Literatura.—*R. Altamira*: La Tierra de Campos, de R. Macías.—Comunicaciones y noticias.—*R. D. Perés*: Notas catalanas.—*P. Savi y E. Mele*: Una oda latina de Garcilasso de la Vega.—*F. P. Garofalo*: Los celtas en la Península ibérica.—*A. del Arco*: Escuela escultórica granadina.—*F. Maciñeira*: Castros prehistóricos de Galicia.—*M. S.*: La traducción española del More Nebuchim.—Los estudios relativos á España en la Universidad de Burdeos.—Necrologías: Cánovas, Vidart, Sousa Martin.—Hallazgos arqueológicos (con grabados).—El teatro español en Buenos Aires.—Centenario da India.—O Adamastor.—Noticias.—Notas bibliográficas.—Libros.—Revistas.

Sumario del núm. 6 de la *Revista de la Asociación Artístico-Arqueológica Barcelonesa* (Enero y Febrero de 1898): Azulejería antigua sevillana, por *J. Gestoso y Pérez*.—Revolta y deslliurament de captius cristians, per *Alfons Damians y Manté*.—Les gárgoles de Barcelona (continuació), per *F. Font y Sagú*.—Comunicaciones. Descubriments arqueològics en la platja de Llafranch, per *Eusebi Fina y Girbau*.—Documentos inéditos del Archivo municipal de Almenar; por la copia, *Antonio Serrate*.—La Vall de María, per *Pere Alsius*.—Círcol Literari de Vich.—Resúmen de Revistas.—Sección oficial.—Grabados: Nueve «gárgoles» de la Seu de Barcelona, y una «gargola» de la Audiencia de idem.—Azulejo sevillano del siglo XV.

Sumario del núm. 531 de la *Revista Contemporánea* (15 Enero 1898): El daguerreotipo y sus primeros ensayos en Barcelona y Madrid en Noviembre de 1839, por *J. Rubió y Ors*.—Las huelgas y el Código, por *A. Grotzard*.—Lo mudable, por *María de Belmonte*.—Una entrevista con Edmundo de Amicis, por *Hugo Ojetti*.—Fantasías científicas, por *V. García Castañón*.—Del fomento de nuestras industrias navales, por *J. Sánchez de Toca*.—Al arte. Soneto, por *Manuel Reina*.—Impresiones de viaje, por el *Dr. Calatraveño*.—Las óperas en español, por *J. Lasalle*.—Cuestiones gramaticales, por el *P. Carlos Lasalde*.—Los teatros de Madrid, por *Un Espectador*.—La domadora de fieras.—Narración novelesca (continuación), por *Ramiro Blanco*.—Boletín bibliográfico, por A.